

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Pule faataga e nonō ai mai le Faletupe
4. Faatinoga o noataga i lalo o maliega
5. Faiga e teuteuina ai se finauga i le faaiuga a ni sui lautogia

---

**2008, Nu. 10**

**O SE TULAFONO e aiaia ai mo le faatulai mai o faaunegatupe ma aitalafu mai le Faletupe a Iapani mo Galuega Fesoasoani Faava o Malo ma mo mataupu e fesootai i ai.** *[21 Aperila 2008]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono mo Faaunegatupe mai le Faletupe Faava o Malo a Iapani mo Galuega Fesoasoani 2008.

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** – I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Faletupe” o lona uiga o le Faletupe Faava o Malo a Iapani mo Galuega Fesoasoani po o so o se isi lava igoa o le a mafai ona iloa ai i se taimi mulimuli ane;

“Minisita” o lona uiga o le Minisita o Tupe.

**3. Pule faataga e nonō ai mai le Faletupe-(1)** Mo faamoemoega o le fuaiupu 75 o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001, e mafai e Samoa i sea faiga ma i luga o ia tuutuuga ma i le noatia ma le fai fuafua i ia aiaiga e pei ona mafai ona malilie i ai Samoa ma le Faletupe ina ia nonō mai i le Faletupe mai lea taimi i lea taimi.

(2) E ese mai i le fuaiupu 79(1) o le Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001, o le aofaiga o tupe e mafai ona nonōina i lalo o le faafuaiupu (1) o se aofaiga lea e mafai ona fuafuaina e le Minisita o le a manaomia e Samoa mai lea taimi i lea taimi

**4. Faatinoga o noataga i lalo o maliega-(1)** E ese mai i so o se mea o aofia i totonu o so o se isi lava tulafono, o se maliega ua faia i le va o Samoa ma le Faletupe e tusa ai o aofaiga o tupe sa nonōina e Samoa mai le Faletupe, po o se feagaiga, pepa faamaonia e totogi ai aitalafu, po o se isi pepa faamaonia ua tuuina atu e tusa ai o so o sea maliega, e tatau ona faaogāina ma faamalosiā ma ia i ai le malosiaga ma le tulaga aloaia atoatoa i totonu o Samoa, e tusa ai ma ona tuutuuga.

(2) E aunoa ma le faaituau i le tulaga lautele o aiaiga o le faafuaiupu (1):

(a) e lē tatau ona totogiina atu se tiute o faailoga po o lafoga po o tiute i luga o sea maliega po o i luga o so o se feagaiga, pepa faamaonia e totogi ai aitalafu po o isi pepa faamaonia ua tuuina atu e tusa ai ma so o sea maliega;

(b) e tatau ona toe totogiina le tupe faavae o le faanegetupe po o aitalafu tau atinae ua maua ma feagaiga ua tuuina atu iinei faapea le tului ma isi tupe ma tau faaee atu i ai e tatau ona totogiina e aunoa ma le toesea mo ma tuusaunoa mai noataga mo lafoga o tupe maua po o so o se isi

lava lafoga, ma tuusaunoa mai so o se ituaiga tupe po o tapulaa o faafoe ai fesuiaiga o tupe.

**5. Faiga e teuteuina ai se finauga i le faaiuga a ni sui lautogia** – Afai e tulai mai so o se feeseeseaiga i le va o le Faletupe ma Samoa i lalo o se maliega ua faia i le faatinoga o malosiaga ua faaeeina atu e lenei Tulafono, po o i lalo o so o se feagaiga, pepa faamaonia e totogi ai aitalafu, po o se pepa faamaonia ua tuuina atu e tusa ai o so o sea maliega, e tatau ona faia se faaiuga e ala i le faiga e teuteuina ai se finauga i le faaiuga a ni sui lautogia e pei ona aiaia i totonu o Aiaiga Lautele e faaogā i le Maliega mo Faaunegatupe po o Maliega o Aitalafu Tau Atinae lea o lo o avea ma mataupu autu o le feeseeseaiga, e ese mai i aiaiga o so o se isi lava tulafono e ese ai.

---

**O le Tulafono mo Faaunegatupe mai le Faletupe Faava o Malo a Iapani mo Galuega Fesoasoani 2008 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**